

「外國居民」的日語學習網站

融會貫通 日語生活



Bun-chan

以居住在日本的外國人為對象，
可學習生活所需日語的日語學習網站。

由此訪問網站
支援 **PC** **SP**

tsunagarujp.bunka.go.jp/?lang_id=TW



202303 中国語(繁体字)

使用方法

重點 1 支援多種外語

支援多種外語和羅馬拼音。

日語、英語、中文（簡體、繁體）、西班牙語、葡萄牙語、越南語、印尼語、菲律賓語、尼泊爾語、高棉語（柬埔寨語）、韓語、泰語、緬甸語、蒙古語、烏克蘭語、俄語



重點 2 特選生活場景

特選在日本生活的外國人會經驗的生活場景，學習在各場景中使用的日語。



重點 3 影片為主

網羅了重現生活場景的影片、句型說明影片等，許多易於從視覺、聽覺理解的教材。



腳本

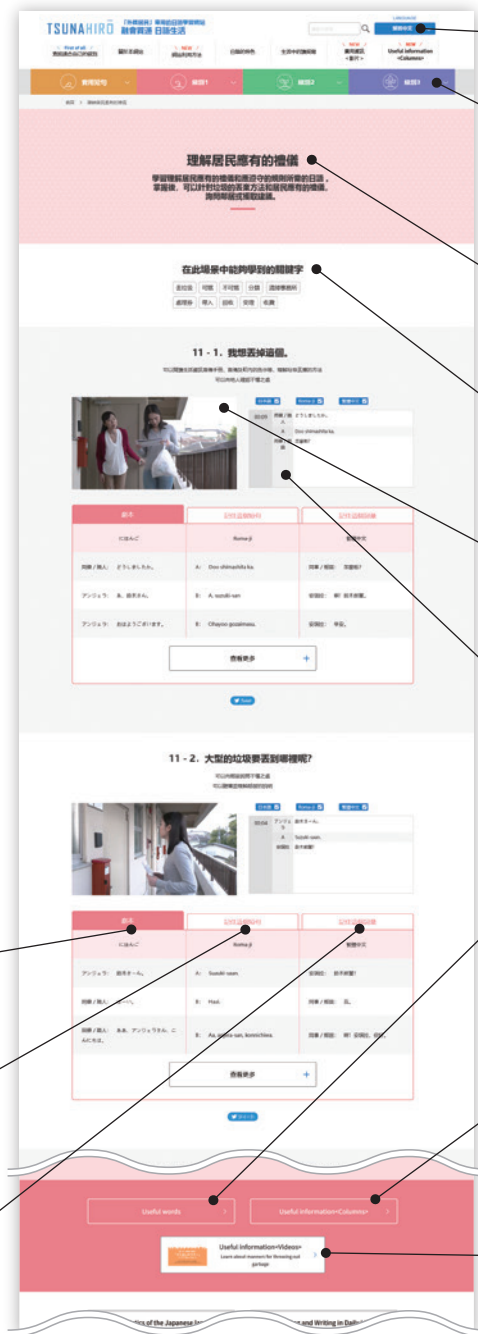
可透過一覽表查看影片中的所有台詞。

記住這個句子

可精準學習影片中出現的重要句子。

記住這個詞彙

可學習影片中出現的重要詞彙和其涵義。



選擇語言

選擇級別

區分級別，可選擇適合自己的級別學習。

主題與目標

提示各個場景中的主題與目標。

關鍵字

提示此網頁可學習的關鍵字。

影片

刊登符合主題的影片。

字幕

配合影片顯示台詞。
可從日語、羅馬拼音、外語中選擇字幕。

實用詞彙

可從一覽表中查看與各個場景選用詞彙相關且實用的詞彙。

實用資訊〈專欄〉

刊登請教日本的外國居民與主題相關經驗的採訪報導。

實用資訊〈影片〉

可收看與學習主題相關的實用資訊的影片。

重點 4 也刊登日語的基礎知識

也刊登如日語特色、動詞活用等，許多在學習日語前先掌握較有益的資訊。



重點 5 另支援讀與寫

日語的文字種類繁多，或許有的人會覺得很困難。此處將介紹生活中的讀與寫秘訣，以及可親近讀與寫的方法。



重點 6 可確認自己的級別

在學習日語前，可先確認自己的日語能力屬於哪一個級別。



可透過這類場景學習



先記住這些！
日語的
實用短句

▼ 通道狹窄的店內



沒事吧？
Daijobu desu ka.

謝謝。

Arigatoozaimasu.



級別 1

▼ 請問 要點菜嗎？



請問要點菜嗎？
Gochuumon wa okimari desu ka.

是的，我要這個。

Hai, kore, onegaishimasu.



級別 2

▼ 請您辦理 居民登記手續。



那麼，請您辦理居民登記手續。
Dewa, juumin-tooroku no tetsuzuki o onegaishimasu.

居民……登記……是什麼呢？

"Juumin...tooroku"...tte, nan desu ka.



級別 3

▼ 是〇〇藥。



請問一下，我吃了藥後，常會想睡覺。
這個藥吃了會想睡覺嗎？

Anoo, watashi, kusuri o nomu to, nemuku naru koto ga ooin desu kedo, kono kusuri wa doo desu ka.

是啊！這裡也有寫，會有點想睡覺喔！

Soo desu ne. Koko ni mo kaite arimasu kedo, chotto nemuku nari yasui desu yo.



一目瞭然的工具



宣傳用影片

以影片說明
網站的概要（支援多種外語）。



使用方法指南

詳細彙整了學習的進行方法
以及網站的刊登內容。
（僅限日語）



學習方法指南

針對透過影片觀看的「融貫」學習方法

活用融貫的學習方法
進行解說的影片（支援多種外語）。

洽詢窗口

文化廳國語課

tel : 03-5253-4111 (代表號)

mail : chiikinihongo@mext.go.jp